OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-BC12

PajAndy BrakeCalip 12ks: Univerzální servisní sada pro vracení brzdových pístků

KATEGORIE: AUTOSERVISNÍ NÁŘADÍ PRO BRZDOVÉ SYSTÉMY • VÝROBCE: PAJANDY



Klíčové technické parametry zařízení

Počet dílů v sadě	12 dílů (1 lisovací vřeteno + 1 opěrná deska + 10 adaptérů)
Typ stlačovacího šroubu	Pravotočivý trapézový šroub s vratidlem a magnetickou hlavicí
Upínací rozhraní adaptérů	Dvoukolíkové a tříkolíkové adaptéry s magnetickým jištěním na vřetenu
Materiál nástrojů	Zápustkově kovaná uhlíková konstrukční ocel C45

Představení a určení zařízení: PajAndy BrakeCalip 12ks PJ-BC12 je profesionální servisní souprava určená pro šetrné a přesné zatlačování a zašroubovávání pístků kotoučových brzd při výměně brzdových destiček na předních i zadních nápravách osobních a lehkých užitkových automobilů. Sada obsahuje pravotočivý trapézový šroubový lis s magnetickou dosedací hlavou, opěrnou reakční desku a 10 adaptérů kompatibilních s většinou evropských a asijských značek vozidel (Škoda, VW, Audi, Ford, Opel, Renault, Peugeot, Citroën, Fiat, Toyota, Honda a další). Zabraňuje poškození prachovek a těsnění třmenu.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

Podrobné technické parametry

Počet dílů v sadě	12 dílů (1 lisovací vřeteno + 1 opěrná deska + 10 adaptérů)
Typ stlačovacího šroubu	Pravotočivý trapézový šroub s vratidlem a magnetickou hlavicí
Upínací rozhraní adaptérů	Dvoukolíkové a tříkolíkové adaptéry s magnetickým jištěním na vřetenu
Materiál nástrojů	Zápustkově kovaná uhlíková konstrukční ocel C45
Povrchová úprava	Černění a fosfátování pro vysokou korozní odolnost
Podporované brzdové systémy	Přední nápravy (prosté zatlačení) i zadní nápravy se šroubovacím pístkem
Závit vřetena	Jemný trapézový závit pro citlivé vyvození tlaku
Reakční deska	Kalená ocelová opěrná deska s výřezem pro třmen
Kompatibilita	VW Group, Ford, PSA, Renault, Fiat, BMW, Mercedes, Toyota, Mazda, Nissan
Typ kufru	Odolný plastový výlisek s přesnými lůžky pro jednotlivé díly
Hmotnost sady	1,85 kg
Rozměry kufru	310 × 210 × 50 mm

Předepsané osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 · Nitrilové dílenské rukavice odolné chemikáliím EN 374 · Bezpečnostní obuv EN ISO 20345 · Pracovní oděv

Bezpečnostní pokyny a ochrana zdraví při práci

- ⚠️ Brzdová kapalina je silně žíravá a poškozuje lak vozidla; vždy používejte nitrilové rukavice a chraňte oči před vystříknutím.
- ⚠️ Před zatlačováním pístků vždy odšroubujte víčko nádržky brzdové kapaliny a odsajte část kapaliny stříkačkou, aby nedošlo k jejímu přetečení.
- ⚠️ U vozidel s elektronickou parkovací brzdou (EPB) VŽDY nejprve uveďte třmeny do servisního režimu diagnostikou; mechanické stlačování bez diagnostiky zničí servomotor!
- ⚠️ Nikdy nepoužívejte pneumatické nářadí ani rázy na šroubovací vřeteno; hrozí stržení závitu v mechanismu samostavu ruční brzdy.
- ⚠️ Během stlačování neustále kontrolujte, zda se pryžová prachovka pístku nekroutí a nezachytává; namažte ji vhodným silikonovým mazivem.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

Schéma a popis hlavních konstrukčních částí

- **1. Pravotočivé šroubové vřeteno** – Lisovací šroub s T-vratidlem a magnetickým adaptérovým diskem
- **2. Opěrná reakční deska** – Ocelová deska opírající se o vnitřní stranu třmenu
- **3. Adaptér č. 0** – Univerzální plochý adaptér pro přední nápravy a jednočinné třmeny
- **4. Adaptér č. 2** – Dvoukolíkový adaptér pro Citroën XM, Xantia
- **5. Adaptér č. 3** – Dvoukolíkový adaptér pro Alfa Romeo, Audi, Fiat, Ford, Nissan, VW
- **6. Adaptér č. 4** – Čepový adaptér pro Ford, Mazda, Saab, Fiat
- **7. Adaptér č. 5** – Adaptér s vnitřním čtyřhranem 3/8" pro rázové ovládání
- **8. Adaptér č. 6** – Dvoukolíkový adaptér pro Nissan Primera, VW Golf IV
- **9. Adaptér č. 7** – Široký dvoukolíkový adaptér pro Audi 80/90/100, Subaru, Toyota
- **10. Adaptér č. 8 a 9** – Adaptéry pro Opel Astra, Zafira, Renault a vybrané japonské vozy

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Kontrola otevření a odsátí hladiny v nádržce brzdové kapaliny pod kapotou.
2. Ověření, zda vozidlo nemá aktivní elektronickou ruční brzdu (případně aktivace servisního režimu).
3. Výběr správného adaptéru, jehož čepy přesně zapadají do vybrání v čele brzdového pístku.
4. Kontrola lehkého chodu závitu vřetena a čistoty magnetického lůžka.

Montáž, příprava a zahájení provozu

1. 1. Demontáž třmenu: Odmontujte brzdový třmen z vodicích čepů a zavěste jej na pružinu podvozku drátem (nikdy nenechávejte třmen viset na brzdové hadici!).
2. 2. Výběr adaptéru: Přiložte adaptéry k pístku a vyberte ten, jehož výstupky přesně odpovídají zářezům na čele pístku. Magneticky jej nasaďte na vřeteno.
3. 3. Sestavení přípravku: Nasuňte opěrnou desku na vřeteno a vložte celou sestavu do těla třmenu tak, aby opěrná deska dosedla na stěnu třmenu a adaptér na pístek.

Pracovní postup a ukončení provozu

4. 4. Zašroubování pístku: Otáčením T-vratidla po směru hodinových ručiček současně vyvíjejte tlak a otáčejte pístkem. Píst ek se plynule zasouvá do těla třmenu.
5. 5. Kontrola prachovky: Během zasouvání sledujte gumovou manžetu pístku, aby se neuskřípla. Zasuňte píst ek až do krajní polohy pro nové destičky.
6. 6. Dokončení servisu: Vyjměte přípravek, namontujte nové brzdové destičky, třmen zkompletujte a před jízdou několikrát prošlápněte brzdový pedál!

Plán pravidelné preventivní údržby

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém použití	Otření vřetena a adaptérů hadrem; odstranění prachu z brzdového obložení a kapek brzdové kapaliny.
Měsíčně / 20 použití	Aplikace kapky motorového oleje na trapézový závit vřetena pro hladký chod.
Půlročně / 100 použití	Kontrola stavu unášecích kolíků adaptérů na ohnutí či opotřebení.
Před uskladněním	Uložení všech dílů do kufříku na určená místa a kontrola kompletnosti sady.

Diagnostika a odstraňování provozních poruch

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Pístek nelze zašroubovat, klade extrémní odpor	Zkorodovaný pístek uvnitř válce nebo je třmen vybaven opačným (levým) závitem	Zkontrolujte typ závitu třmenu; u silně zkorodovaných třmenů je nutný kompletní repas těsnění nebo výměna.
Elektronická ruční brzda blokuje zasunutí	Třmen nebyl uveden do servisní polohy diagnostickým přístrojem	Připojte diagnostiku a v menu brzdového systému aktivujte otevření čelistí parkovací brzdy.
Čepy adaptéru vyklouzávají ze zářezů pístku	Zvolen nesprávný rozměr adaptéru s jinou roztečí kolíků	Vyzkoušejte jiný adaptér ze sady, který přesně lícuje s drážkami pístku bez vůle.
Závit vřetena drhne	Zanesený trapézový závit pískem a rzí z brzd	Vyčistěte závit drátěným kartáčem, vyfoukejte a promažte lehkým strojním olejem.
Prachovka pístku se při otáčení kroutí	Pryžová prachovka je suchá a přilepená k tělu pístku	Opatrně nadzvedněte okraj prachovky plastovou špachtlí a vstříkněte speciální silikonový sprej na brzdy.

Ekologická likvidace odpadu a ochrana životního prostředí



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, maziva) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu. Kovy předejte do sběru surovin.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy BrakeCalip 12ks: Univerzální servisní sada pro vracení brzdových pístků**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-BC12**
Funkce a určení:	Souprava pro zpětné stlačování brzdových pístků kotoučových brzd 12 dílů

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- DIN ISO 5743

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, řetězy, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.